


Декабрь 2011 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

ПОДКОМИТЕТ ПО АКВАКУЛЬТУРЕ

Шестая сессия

Кейптаун, Южная Африка, 26-30 марта 2012 года

ПРИМЕНЕНИЕ КОДЕКСА ВЕДЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОГО РЫБОЛОВСТВА (КВОР), ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ АКВАКУЛЬТУРЫ И КУЛЬТУРНОГО РЫБОЛОВСТВА, И ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О НОВОМ МЕХАНИЗМЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТЧЁТНОСТИ

Резюме

Настоящий документ состоит из двух частей, в которых на основе информации, присланной государствами-членами в 2010 году, анализируется достигнутый прогресс: i) в связи с осуществлением положений Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР) ФАО от 1995 года, касающихся аквакультуры и культурного рыболовства; и ii) в связи с разработкой нового инструмента отчетности.

В первой части представлен анализ нынешнего состояния и некоторых тенденций применения Кодекса в мире и на уровне регионов, подготовленный на основе сопоставительных данных за 2010 год и по отчетным докладам за предыдущие годы. Как и в предыдущих докладах, в силу слабой представленности респондентов и общего низкого качества информации, содержащейся в ответах на вопросники проводившихся обследований, весьма затруднительно сделать выводы об уровне прогресса, достигнутого в деле реализации Кодекса, и об объеме помощи, необходимой государствам-членам для улучшения процесса выполнения положений КВОР, касающихся аквакультуры. Тем не менее, есть сигналы, которые свидетельствуют о глобальном улучшении ситуации в отношении ряда элементов Кодекса, таких как принятие на вооружение оценок воздействия деятельности сектора на окружающую среду и мониторинг операций в сфере аквакультуры, как это было отмечено в случае соответственно 89 процентов и 84 процентов приславших ответы стран.

Во второй части описываются процесс разработки нового, более совершенного вопросника и результаты проведенных в различных странах и регионах испытаний и курсов подготовки кадров по вопросам использования этого инструмента и прилагаемого к нему руководства по составлению ответов. Подкомитету рекомендуется поддержать и одобрить предложение о проведении глобальных испытаний нового инструмента, который будет распространяться в электронной форме в течение двух последующих отчетных периодов.

Подкомитету предлагается:

- 1) утвердить предложенный вопросник и систему отчетности на два двухлетних периода проведения глобальных испытаний и подготовить оценку их итогов/эффективности;

- 2) рассмотреть предложение об учреждении национальных групп для подготовки ответов и рекомендовать их создание в качестве стратегии улучшения системы отчетности для представления более информативных ответов на вопросник и повышения эффективности его использования как инструмента самооценки в целях совершенствования и укрепления мер по внедрению КВОР.

ТЕНДЕНЦИИ ПРИМЕНЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ КВОР ПО АКВАКУЛЬТУРЕ И КУЛЬТУРНОМУ РЫБОЛОВСТВУ

Введение

1. ФАО следит за реализацией Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО 1995 года (далее именуемого Кодексом или КВОР) с помощью стандартного вопросника, распространяемого среди государств-членов, региональных рыболовных органов (РРО) и международных неправительственных организаций (НПО)¹. В вопросник включены разделы по аквакультуре, в частности статья 9 и некоторые элементы статей 5 и 10 КВОР.
2. В статье 4.2 Кодекса, в частности, говорится, что ФАО будет готовить доклады Комитету ФАО по рыбному хозяйству (КРХ) о применении и осуществлении Кодекса с помощью стандартного вопросника. В этой связи Секретариат КРХ дважды в год проводит обзор ответов, полученных от государств-членов ФАО, региональных рыболовных органов (РРО) и международных неправительственных организаций (НПО), и доклады положений Кодекса, касающихся аквакультуры^{2,3}, по той же методологии и представляет результаты обзора Подкомитету для обсуждения и принятия решения. Настоящий документ является пятым документом подобного рода, подготовленным Секретариатом Подкомитета.
3. В настоящем докладе: i) содержится резюме ответов государств-членов на проводившееся в 2010 году обследование; и ii) представляется окончательная пересмотренная версия нового вопросника и механизма отчетности, целью которых является улучшение механизма отчетности по КВОР.
4. В 2010 году свои ответы прислали 69 государств-членов⁴ (т.е. 36 процентов от членского состава ФАО), а это примерно столько же, сколько было получено ответов в 2008 году. Особенно следует отметить то обстоятельство, что в текущий отчетный период меньше ответов пришло из Африки и Азии (всего лишь соответственно 11 из 45 и 4 из 17 стран). Важно подчеркнуть, что этот результат представляет собой глобальное сокращение количества отчетов по аквакультуре, если учесть, что более 90 процентов произведенной продукции поступает из Азии. В Европе из 18 приславших свои ответы стран лишь пять ответили на вопросы, связанные с аквакультурой. В Латинской Америке и Карибском бассейне, юго-западной части Тихого океана и Ближнем Востоке ответили соответственно 15, 9 и 7 стран, а также две страны из Северной Америки. Кроме того, на вопросник ответили 18 РРО и

¹ Вопросник для мониторинга осуществления Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО 1995 года. Международные планы действий в отношении потенциала, акул, морских птиц и незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыболовства и Стратегия улучшения информации о состоянии и тенденциях промыслового рыболовства.

² ФАО 2002, 2003, 2006, 2008 и 2010 годы. Достигнутый прогресс в осуществлении касающихся аквакультуры положений Кодекса ведения ответственного рыболовства. COFI:AQ/I/2002/4. 8 p.; COFI:AQ/II/2003/4. 8 p.; COFI:AQ/III/2006/3. 11 p; COFI:AQ/IV/2008/4. 11 p; COFI:AQ/V/2010/3/Rev.1.

³ ФАО 2010 год. Улучшение отчетности о применении Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР), положения, касающиеся аквакультуры и культурного рыболовства и предложения по пересмотру механизма отчетности по КВОР с помощью интерактивного вопросника. Пятая сессия Подкомитета КРХ по аквакультуре, Пхукет, Таиланд. COFI:AQ/V/2010/3/Rev.1. 10 p.

⁴ ФАО 2011 год. Применение Кодекса ведения ответственного рыболовства, включая связанные с этим международные планы действий и стратегию, и прочие вопросы. Двадцать девятая сессия Комитета по рыбному хозяйству. Рим, Италия, 31 января–4 февраля 2011 года. COFI/2011/2.

<http://www.fao.org/docrep/meeting/021/k9050R.pdf>

11 НПО, что составляет соответственно 47 процентов и 34 процента от общего количества организаций, получивших вопросник.

5. Подобная малочисленность ответов и ограниченность регионального представительства от Азии не позволяет сделать более глубокий и надежный анализ тенденций в осуществлении Кодекса как на уровне регионов, так и в глобальном масштабе. В силу этого настоящий документ, как и его предшественники, дает осторожную оценку состояния и потребностей за 2010 год и при этом меньше внимания уделяется временным процессам, хотя в некоторых случаях налицо признаки улучшения ситуации.

Общее положение

6. **Приоритет за аквакультурой.** В 2010 году из числа приславших свои ответы стран 58,9 процента отдавали приоритет развитию аквакультуры, что несколько меньше по сравнению с 2008 годом, когда доля ответивших стран составила 61 процент. В Азиатском регионе произошел спад в оценке важности аквакультуры (только 50 процентов по сравнению с 82 процентами в 2008 году). Причиной этого, разумеется, является тот факт, что ответ прислали лишь 4 страны, что в данном случае не позволило рассмотреть показатель регионального представительства. Совсем иная картина по Африке, где 81,8 процента ответивших стран поставили аквакультуру на первое место, что на 63 процента больше, чем в 2008 году.

7. **Нормативно–правовая и институциональная база.** В 2010 году из числа приславших свои ответы стран 71 процент сообщили, что они располагают той или иной нормативно–правовой базой. Как и в предыдущих докладах, большинству ответов не хватало конкретики, что не позволило оценить целесообразность или эффективность их регулирующих рамок.

8. **Кодекс практической деятельности.** В 2010 году из числа приславших свои ответы стран 62 процента сообщили, что они располагают тем или иным кодексом практической деятельности, принятым на вооружение правительственными учреждениями; 42 процента стран сообщили, что кодекс практической деятельности берут на вооружение производители, что на 33 процента больше по сравнению с 2008 годом; 25 процентов стран сообщили, что у них действуют кодексы практической деятельности в отношении поставщиков, и 20 процентов стран сообщили о введении кодекса практической деятельности для изготовителей.

9. **Оценка экологических последствий (ОЭП).** Из числа приславших свои ответы стран 89 процентов сообщили, что в 2010 году у них проводится ОЭП, что значительно больше по сравнению с 2008 годом, когда такой показатель составил чуть более 47 процентов. Все приславшие свои ответы страны из Азии, Европы, Северной Америки и юго-западной части Тихого океана указали, что у них действует ОЭП, в то время как на Ближнем Востоке, в Африке и Латинской Америке этот показатель составил от 60 до 90 процентов. Вместе с тем, на глобальном уровне 19 процентов всех приславших свои ответы стран указали на необходимость улучшения методов оценки экологических последствий, 15 процентов указали на необходимость совершенствования нормативно–правовой базы для практического применения.

10. **Мониторинг деятельности в секторе аквакультуры.** В 2010 году из числа приславших свои ответы стран 84 процента сообщили, что они осуществляют определенный мониторинг, что является, несомненно, большим достижением по сравнению с 2008 годом (42 процента). На общемировом уровне 20 процентов стран подчеркнули необходимость повышения эффективности мониторинга с точки зрения охвата, включения видов и объектов. Девять процентов стран указали на необходимость разработки нормативно–правовой базы для улучшения мониторинга и 7 процентов – на необходимость укрепления институциональной системы. Еще 13 процентов стран сослались на различные недостатки и проблемы, препятствующие созданию эффективной системы мониторинга.

11. **Использование экзотических видов в аквакультуре.** В 2010 году из числа приславших свои ответы стран 84 процента отметили, что у них действуют определенные положения, направленные на минимизацию потенциальных последствий от использования

экзотических видов. Действительно все приславшие свои ответы страны Азии, Европы, Латинской Америки и Северной Америки отметили, что у них есть подобные законодательные положения. Вместе с тем, на общемировом уровне 23 процента стран признали необходимость совершенствования их технического потенциала, с тем чтобы такие положения могли работать эффективно.

12. **Поощрение ответственного ведения аквакультуры в поддержку сельских общин, аквафермеров и других заинтересованных сторон.** Из числа приславших свои ответы стран 96 процентов указали, что они осуществляют те или иные меры или деятельность в поддержку сельских общин в рамках ответственного ведения аквакультуры. Вместе с тем, как и в предыдущих докладах, такие меры имели весьма широкий разброс и с трудом поддавались классификации. В присланных ответах преобладали три категории действий: i) программы консультирования и подготовки кадров, направленные на укрепление потенциала производителей и их организаций (38 процентов); ii) совершенствование нормативно-правовой базы в поддержку сельских общин, организаций производителей и аквафермеров (34 процента); и iii) укрепление национальной политики и планов в области аквакультуры (24 процента).

13. **Осуществление мер и запросов об оказании помощи.** Как было отмечено выше, широкое разнообразие мер и порой качество полученных ответов исключили возможность их классификации. Помимо всего прочего, выявились различия между регионами. Например, большинство приславших свои ответы стран Африки заявили о необходимости совершенствования мер консультирования, подготовки кадров и правительственной поддержки, в то время как в других регионах, в частности в Латинской Америке, Карибском бассейне и юго-западной части Тихого океана, более актуальными являются меры по укреплению организаций производителей и национальной политики планов в области аквакультуры.

14. Подводя итог сказанному, можно отметить, что за последний двухгодичный период, как показывают результаты обследования, произошло определенное улучшение ситуации, касающейся осуществления положений КВОР применительно к аквакультуре и культурному рыболовству. В то же время полученные от ряда стран и их региональных представительств ответы исключили для нас возможность выделить это явление как «тенденцию» глобальных масштабов. В этой связи важно своевременно продолжить процесс совершенствования процедуры отчетности.

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОТЧЕТНОСТИ О ПРИМЕНЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ КВОР, КАСАЮЩИХСЯ АКВАКУЛЬТУРЫ И КУЛЬТУРНОГО РЫБОЛОВСТВА

Справочная информация

15. Для повышения эффективности отчетности и соблюдения Кодекса как Комитет по рыбному хозяйству (КХР), так и Подкомитет КХР по аквакультуре обратились к ФАО с просьбой разработать вопросник для оценки положения в области соблюдения государствами положений КВОР, касающихся аквакультуры. Во исполнение этой просьбы ФАО разработала шаблон отчетного документа (т.е. вопросник) специально по аквакультуре, который является дополнением к разделу по аквакультуре в общем вопроснике по КВОР. Презентация проекта состоялась на четвертой сессии Подкомитета КХР по аквакультуре в 2008 году⁵. Подкомитет рекомендовал ряд дальнейших действий в отношении вопросника, который был одобрен Комитетом на его двадцать восьмой сессии (Рим, март 2009 года).

16. В качестве дальнейших действий было рекомендовано рассмотреть экспериментальную версию вопросника и итоги его апробирования в различных регионах с целью учесть различные экологические условия, влияющие на развитие сектора аквакультуры, и обеспечить его

⁵ Пункты 30, 33 и 34 документа COFI SCA IV, Пуэрто-Варас, Чили, октябрь 2008 года
<ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/011/i0615t/i0615t00.pdf>.

глобальное применение. Для выполнения этих рекомендаций был организован процесс тестирования нового вопросника на экспериментальной основе, и полученные результаты были представлены пятой сессии Подкомитета КРХ в 2010 году⁶, которая рекомендовала, чтобы вопросник был дополнен руководством по его применению, чтобы процедура опроса проводилась на двухгодичной основе с участием всех государств-членов и чтобы на его проверку на практике были отведены два последующих отчетных периода.

17. На двадцать девятой сессии КРХ (Рим, февраль, 2011 года) было подчеркнуто, что для государств-членов ФАО имеет большое значение задача улучшения показателей отчетности о ходе применения положений Кодекса, касающихся аквакультуры, и было рекомендовано сделать новый вопросник по аквакультуре более простым, окончательно его доработать и внедрить в практику⁷.

18. Во исполнение вышеупомянутых рекомендаций Секретариат провел в ходе последнего межсессионного периода ряд следующих мероприятий: i) улучшил вопросник с учетом рекомендаций пятой сессии Подкомитета КРХ и двадцать девятой сессии КРХ; ii) разработал руководство к вопроснику; и iii) организовал проверку вопросника в действии, в ходе которой в ряде стран и регионов была организована также учеба для специалистов по процедуре отчетности, правилам пользования вопросником и руководством к нему.

Процедура

19. **Совершенствование вопросника и разработка руководства по его заполнению.** Руководство содержит адресованные правительствам предложения, касающиеся организации и круга ведения национальных групп по подготовке ответов на вопросник и инструкции по его заполнению. На каждый содержащийся в анкете вопрос следует давать однозначный ответ по шкале от 0 до 5, где «0» означает «нет» или «нет сведений», а «5» – наивысшая оценка, например, за эффективность или степень осуществления той или иной меры (если такая мера применяется) или уровень потенциала государства в части осуществления Кодекса. Для того чтобы национальная группа могла принять решение о наиболее подходящем ответе, каждый вопрос сопровождается пояснением, примером или краткой справкой. Для большинства вопросов предлагаются рейтинги, оценивающие данную степень осуществления принятой меры (см. Приложение 1).

20. Для вопросника, выполненного в формате Word, в пояснительной инструкции содержатся письменные наставления о том, как отвечать на каждый вопрос; для вопросника в формате Excel подобное объяснение появится на экране после установки курсора на галочке вопроса. Предполагается, что во время первого глобального прогона с использованием нового вопросника в очередном двухгодичном периоде будут применяться форматы Excel (в электронной форме) и Word (в зависимости от пожелания той или иной страны), а система на основе Всемирной сети будет применена в последующем двухгодичном периоде.

21. **Управление на основе достигнутых результатов.** Как результат процесса реформ, ФАО теперь должна все больше опираться на подход, получивший название «управление на основе достигнутых результатов». С учетом внесенных в вопросник изменений Секретариат также стал относиться к этому инструменту как к новой возможности оценить полученную отдачу от той помощи, которую ФАО непосредственно оказывает государствам-членам, а также выполнение таких нормативных мероприятий, как подготовка технических публикаций, руководства и т.д. Именно поэтому в вопроснике появилась дополнительная графа, в которой после ответа на каждый вопрос или сделанного заявления государства-члены могут проставить

⁶ Пункты 18, 19 и 20 документа COFI SCA V, Пхукет, Таиланд, сентябрь 2010 года
<http://www.fao.org/docrep/013/k9426t/k9426t00.pdf>.

⁷ Пункт 20, Доклад ФАО о рыболовстве и аквакультуре №. 973
<http://www.fao.org/docrep/014/i2281e/i2281e00.pdf>.

оценку оказанной ФАО помощи. Эта графа предлагает также (в формате Excel это дополнительное меню после нажатия клавиши) подключение к различным публикациям или продуктам ФАО, относящимся к данному конкретному вопросу или заявлению, поэтому даже если государства–члены не имеют возможности ответить на данный вопрос в силу того, что они еще не получили доступа к конкретному продукту, к которому происходит подключение, они будут знать, о каком продукте идет речь. Доступ к такой информации поможет лучше выполнить тот или иной конкретный элемент Кодекса, что будет оцениваться в последующем отчетном периоде. Этот вопрос оценивается по шкале от 0 до 3 (см. Приложение).

Проверка вопросника и руководства к нему

22. Конкретные цели эксперимента по проверке вопросника в действии и организации обучения заключались в следующем:

- помочь странам осознать актуальность Кодекса и значение системы отчетности для государств-членов ФАО в целом, для ФАО и для данной страны как инструмента самооценки;
- помочь странам в укреплении состава групп по подготовке ответов;
- проверить роль прилагаемого руководства, призванного облегчить работу и дать точные ответы;
- проверить возможность использования вопросника в качестве инструмента самооценки;
- изучить возможность использования вопросника для оценки эффективности технической помощи, которую ФАО оказывает государствам.

Группа по подготовке ответов на вопросник, касающийся положений КВОР по аквакультуре

23. В соответствии с мерами по организации обучения и проведению проверки от государств–членов конкретно требуется создать группы по подготовке ответов на вопросник КВОР. Создаваемые правительствами группы наделяются полномочиями откликаться на получаемый вопросник и оперативно представлять надежную, точную и исчерпывающую информацию. Для этого в каждой группе должны быть представлены руководители среднего звена и технические специалисты из государственных учреждений, курирующие ключевые области деятельности, относящиеся к положениям КВОР по аквакультуре, такие как:

- политика и регулирование;
- управление и развитие аквакультуры;
- мониторинг аквакультуры и управление данными;
- природопользование и эксплуатация ресурсов (земельных, водных и т.д.);
- биобезопасность и охрана здоровья;
- продовольственная безопасность; и
- исследования и пропаганда знаний.

24. Странам было рекомендовано также включать в состав групп специалистов на местах, поддерживающих активные контакты с фермерами и знакомых с правоприменительными процедурами и связанными с ними вопросами. Было рекомендовано также наделить группы полномочиями запрашивать помощь и информацию у любого соответствующего лица или органа, включая организации частного сектора (ассоциации фермеров и производителей), научные учреждения, НПО и другие заинтересованные стороны в целях подготовки надлежащих ответов. В каждой группе также должны быть руководитель и координатор.

25. Мероприятия по проверке вопросника в действии и организации учебы были проведены в восьми странах группой сотрудников Департамента рыболовства и аквакультуры ФАО. В каждой стране весь цикл проверки продолжался два дня и предусматривал проведение

следующих мероприятий: i) вводная лекция, посвященная КВОР, новому вопроснику, процедуре отчетности и пользованию руководством; ii) свободное обсуждение для ответа на вопросы и выступления по договоренности с группой; iii) оценка ответов с помощью программы графопостроений, оценка проблем, требующих неотложных решений и улучшения; и iv) заключительный анализ путей для совершенствования вопросника, руководства к нему и оценка всего комплекса мероприятий по проверке и системы отчетности.

Общая оценка

26. Участники учебы и проверки сочли это мероприятие весьма полезным. В большинстве случаев особенно отмечалась предоставленная возможность сформировать группу для обсуждения и принятия решения по каждому вопросу и выработать объективную и осознанную оценку сектора. Некоторые страны специально просили уделить должное внимание такому аспекту, как включение в состав групп специалистов из других учреждений, участвующих в деятельности по развитию аквакультуры, выдаче разрешений, оказанию поддержки и т.д. Совместный анализ и обсуждение ответов обеспечили возможность для проведения хорошо разработанного критического обзора деятельности сектора с позиции правительства.

27. В целом страны, в которых была организована проверка, пришли к выводу, что данное мероприятие, несмотря на пространственный характер вопросника, было весьма полезным и что приложенное к нему руководство играет важную роль. Вместе с тем, было указано на то, что некоторые конкретные вопросы и разделы руководства, например шкала оценок, требуют определенного улучшения.

28. Многие группы по подготовке ответов в отобранных странах указали на необходимость включения в вопросник дополнительной графы или расширения существующей рейтинговой шкалы, с тем чтобы охватить меры по правому обеспечению и применению в данной области, поскольку, по их мнению, этот аспект является ключевым в деятельности по реализации КВОР. С учетом вышеупомянутых замечаний шкала оценок была расширена от 0 до 5. Была высказана конкретная просьба о включении в текст руководства параметров оценки деятельности по укреплению процедуры. Для некоторых инструкций требовались разъяснения, и в некоторых случаях пришлось отразить региональные особенности.

29. Процесс тестирования показал, что страны с административным делением на децентрализованно управляемые области, провинции и т.д. могут столкнуться с определенными трудностями при подведении итогов положения с реализацией КВОР на национальном уровне в рамках одного вопросника. В подобных случаях группа по подготовке ответов соответствующей страны должна иметь в своем составе соответствующих представителей областей и провинций и разработать механизм, обеспечивающий более объективное отражение положения в стране в этой связи. Например, можно готовить ответы по каждой провинции и выводить окончательный национальный ответ с помощью коэффициентов взвешивания с учетом объема производства в каждой из провинций. Облегчить такой процесс помогает текущий вопросник в формате Excel, который содержит шкалу оценок с цифровыми значениями.

30. Тот факт, что файл Excel или другие базы данных могут храниться в накопителе памяти, дает возможность странам сверять тенденции, достигнутый прогресс или застойные ситуации независимо от тех изменений, которые с течением времени могут происходить в членском составе группы по подготовке ответов. Кроме того, автоматическая программа выставления усредненных оценок позволяет быстро оценить различные компоненты вопросника, которые могут служить индикаторами эффективности деятельности сектора.

Подготовка отчетности для КХР и его Подкомитета

31. Окончательный вариант вопросника (Приложение 1) состоит из трех разделов. В разделе I речь идет о **масштабах выполнения** того или иного положения или аспектов такого положения; он, в свою очередь, делится на три части, которые предназначены для оценки

степени выполнения. В часть А включены основные механизмы управления, предназначенные для обеспечения выполнения положений КВОР, в том числе факт наличия действующей политики в области аквакультуры (1), плана развития аквакультуры (2) и мер регулирования в поддержку этой политики (3). Часть В охватывает меры поддержки, и часть С – меры усиления для внедрения основных механизмов. Раздел II предназначен для оценки соблюдения государствами требования о формировании **потенциала поддержки**.

32. Доклад о подготовке ответов будет строиться на основе, как обычно, региональных и глобальных оценок, в которых основное внимание уделяется общим ценностям по частям А (1, 2, 3); В и С в разделе I и разделе II. В докладе будет проведен также более критический анализ конкретных элементов глобального и регионального уровней (например, использование инородных видов, запасы живых организмов, консультации с заинтересованными сторонами и ассоциациями фермеров и т.д., см. Приложение 1) в рамках каждой части, и акцент будет сделан на основные области и элементы произошедшего улучшения.

33. Процедура отчетности перед Комитетом по рыбному хозяйству и его Подкомитетом предполагает использование двух возможных вариантов оценки: а) процентная доля стран по шкале оценок от 0 до 5 (шесть оценок) в разбивке по каждой теме/каждому вопросу или б) средняя оценка региона по каждой теме/каждому вопросу с использованием стандартных погрешностей и коэффициента вариации (на основе средней геометрической величины). Второй вариант предполагает проведение упрощенных, более конфиденциальных и менее громоздких сопоставлений на перспективу и анализа. Этот метод также дает хороший индикатор деятельности сектора на региональном и глобальном уровнях.

34. Тем не менее, ФАО выполнит оба анализа (А и В) для своих внутренних целей, в частности для того, чтобы иметь более точное представление о потребностях государств-членов и готовности региональных рыболовных органов и других организаций к осуществлению региональных проектов и инициатив, межрегионального сотрудничества и мер по укреплению деятельности.

35. Кроме того, ФАО разрабатывает платформу для координирования управлением информацией, получаемой с помощью вопросника о развитии аквакультуры, вопросника о состоянии торговли и общего вопросника по КВВОР.

Основные рекомендации

36. Тестирование вопросника и учебное мероприятие повышает роль многосторонней и нередко межведомственной группы по подготовке ответов при взаимодействии с назначенным координатором для проведения обсуждения и завершения работы над вопросником. Работа с вопросником каждые два года позволяет «стратегической группе» критически оценить деятельность сектора с позиций правительства.

37. ФАО могла бы разработать свой собственный доклад для каждого государства, если поступит соответствующая просьба. Индивидуальный доклад является конфиденциальным документом, и он мог бы содержать исходную рекомендацию для получающего вопросник государства с целью улучшения его возможности для поступательного развития сектора аквакультуры и управления им на основе ответственного подхода.

38. Правительствам предлагается разработать доклады самооценки на основе использования их собственных эталонов, что будет представлять собой один из наиболее приемлемых результатов подготовки ответов на вопросник. Эталоном могли бы служить ни много ни мало предложенные оценки за отдельные элементы вопросника или средние оценки за каждую основную часть (I, А, В, С или II).

39. Правительствам предлагается также воспользоваться усредненными оценками за каждый раздел и за каждую часть в качестве **хороших индикаторов деятельности сектора**.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ КОМИТЕТУ РЕШЕНИЯ

40. Комитету предлагается рассмотреть содержащуюся в настоящем документе информацию и:

- утвердить предложенный вопросник и систему отчетности для целей глобального тестирования в течение двух двухгодичных периодов и дать оценку ее успешного/эффективного функционирования;
- рассмотреть вопрос о создании национальных групп по подготовке ответов и рекомендовать их создание в качестве стратегии для улучшения системы отчетности, подготовки более полных ответов и повышения роли вопросника в качестве инструмента самооценки для улучшения и укрепления мер по внедрению КВОР.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПЕРЕРАБОТАННЫЙ ВОПРОСНИК

Степень соответствия положениям Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР) ФАО, касающимся аквакультуры и культурного рыболовства

I. ВВЕДЕНИЕ

Общая цель. Информация, предоставление которой посредством настоящего вопросника запрашивается у правительства, предназначается для дополнения информации, полученной в рамках более широкого обследования по вопросу выполнения Кодекса. В настоящем вопроснике основное внимание уделяется аквакультуре и культурному рыболовству, в частности положениям статьи 9 Кодекса.

Эта информация будет использоваться для оценки общемирового прогресса в деле применения статьи 9 Кодекса и выявления встретившихся основных трудностей. Такая информация будет служить для ФАО и правительств основой при разработке мер по повышению эффективности деятельности.

Ожидаемые результаты: i) получение двухгодичной оценки выполнения государствами Кодекса (для нужд стран и для планирования помощи ФАО); и ii) подготовка двухсторонних региональных и общемировых оценок выполнения Кодекса для КРХ и Подкомитета КРХ.

II. РЕСПОНДЕНТ

Настоящая информация будет храниться в режиме конфиденциальности, и получить ее для целей анализа можно будет только по специальному паролю.

Государство–респондент: _____

Учреждение: _____

Сотрудник–координатор: _____

Роль в организации: _____

Эл. почта:

Факс:

Почтовый адрес:

III. ИНСТРУКЦИИ

Важно ответить на каждый вопрос. Просьба не оставлять неотвеченных вопросов.

В графе 1 содержатся вопросы или заявления для оценки.

В графе 2 Вы проставляете свой ответ цифрой/оценку вопроса или заявления по шкале (0, 1, 2, 3, 4 и 5):

- «0» означает «нет» или «отсутствует».
- В случае наличия инструмента или меры или механизма просьба оценить эффективность и масштабы его или ее применения или выполнения. Для этого

воспользуйтесь цифрой 1 в случае очень низкой эффективности и малых масштабов выполнения или применения, цифрой 2 для низкой, цифрой 3 для средней, цифрой 4 для высокой и цифрой 5 для очень высокой эффективности, включая средства по ее повышению. Воспользуйтесь той же самой системой оценки для разделов I и II.

Графа 3. Поскольку оценка может носить несколько субъективный характер, особенно когда речь идет об оценке меры регулирования, ее качества и аспектов усиления, часто возникает необходимость дать пояснения или комментарии. Поэтому графа 3 «Замечания» предназначена для любого письменного пояснения или дополнения к Вашему ответу в графе 2. Просьба излагать свои соображения кратко. Также Вы можете сослаться на какой-нибудь документ, но в этом случае укажите библиографическую справку на этот документ (автор/авторы, дата выпуска или издания, название и место издания) или веб-ссылку. Если такой документ не доступен во Всемирной сети, просьба переслать его в ФАО отдельно. Но если Вы твердо уверены, что нет необходимости давать пояснения или дополнительную информацию, просьба эту графу не заполнять.

Графа 4 в разделе I предназначена для того, чтобы Вы могли указать масштабы использования руководства/инструментария/технической помощи ФАО для разработки и осуществления инструмента или меры. Оценка выставляется по шкале **0-2**, где **0** – означает отсутствие или неиспользование помощи, **1** – использование помощи в умеренных масштабах и **2** – очень активное или интенсивное использование помощи.

Вопросник снабжен руководством с объяснениями по каждому вопросу, чтобы помочь Вам принять решение о содержании соответствующего ответа. Для простоты работы с информацией просьба распечатать прилагаемое руководство, прежде чем размещать ответы на вопросник в формате Excel или на веб-сайте.

Аналогичные объяснения Вы найдете в электронной форме вопросника (файл Excel или на веб-сайте), если Вы поставите курсор на позицию того или иного вопроса.

Просьба учесть, что когда Вы будете пользоваться вопросником в формате Excel или на веб-сайте, программа будет автоматически вести подсчет среднего балла по частям А, В и С раздела I и по разделу II. Просьба не заполнять цифрами затененные клетки и ничего в них не вписывать.

<p><u>Раздел 1</u> поделен на три части. Часть А состоит из основных управленческих инструментов или мер; часть В содержит вспомогательные механизмы в поддержку осуществлению мер, перечисленных в части А; и часть С содержит механизмы усиления, призванные содействовать осуществлению мер, перечисленных в частях А и В (см. резюме инструкций к системе оценок).</p>			
	БАЛЛЫ (0–5)	УКАЖИТЕ ВАШИ ЗАМЕЧАНИЯ	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА, ИНСТРУМЕНТАРИЯ И ПОМОЩИ ФАО (0, 1,2)
А: ОСНОВНЫЕ УПРАВЛЕНЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ И МЕРЫ	Машинная усредненная оценка (вопросы А1 – А3)		Машинная усредненная оценка (вопросы А1 – А3)
Страна имеет			
1) Политика в сфере аквакультуры			
2) План развития аквакультуры			
3) Меры регулирования в поддержку развития аквакультуры:	Машинная усредненная оценка (вопросы А3.1 – А3.17)		Машинная усредненная оценка (вопросы А3.1 – А3.17)
3.1) Права доступа к земельным и водным ресурсам			
3.2) Регистрация акваферм и рыбопитомников			
3.3) Зонирование (район размещения конкретной системы аквакультуры или конкретных видов)			
3.4) Допустимая нагрузка (ограничения по плотности посадки рыбы)			
3.5) Оценка и мониторинг экологии			
3.6) Жидкие стоки			

3.7) Корма (проблемы воздействия на окружающую среду, качества, безопасности продуктов питания)			
3.8) Посадочный материал (источник – живая природа, рыбопитомник – как природоохранный вопрос)			
3.9) Водозабор			
3.10) Использование инородных видов (в том числе потенциальных трансграничных видов) в соответствии с руководствами ФАО или ВОЗЖ или положениями КБР			
3.11) Миграция живых организмов (внутри страны и через границы) в соответствии с руководствами ФАО или ВОЗЖ			
3.12) Воздействие на биоразнообразие			
3.13) «Бегство»			
3.14) Создание и обновление стада			
3.15) Безопасность продуктов питания (в соответствии с Кодексом)			
3.16) Использование лекарственных препаратов, химикатов и других веществ			
3.17) Охрана здоровья рыбы в соответствии с руководствами ФАО или ВОЗЖ			
В: ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ, СПОСОБСТВУЮЩИЕ РЕАЛИЗАЦИИ НОРМАТИВНЫХ МЕР, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ В ЧАСТИ А В стране существует .../ В стране	Машинная усредненная оценка (вопросы В.1 – В.13)		Машинная усредненная оценка (вопросы В.1 – В.13)
1) Государственный мониторинг, сбор данных и система анализа в сфере аквакультуры			
2) Консультации с заинтересованными сторонами при разработке политики в сфере аквакультуры и/или плана			

развития аквакультуры			
3) Участие фермерских ассоциаций в управлении и развитии сектора			
4) Включение аквакультуры в планы развития и рационального использования прибрежных районов			
5) Включение аквакультуры в планы рационального использования водоемов или в планы развития землепользования			
6) Включение аквакультуры в планы общинного развития			
7) Функции экосистем учитываются при планировании и развитии проектов аквакультуры (например, по таким темам, как заповедники, улучшение качества воды, отдых, борьба с выбросами парниковых газов, поглощение углерода).			
8) Система стимулирования деятельности фермеров по восстановлению или реабилитации природных ресурсов, пострадавших от хозяйственной деятельности объектов аквакультуры (например, мангровых рощ, других видов лесонасаждений, солончаков, заброшенных земельных наделов, загрязненных водоемов, деградировавшей почвы).			
9) Приняты меры хозяйствования для повышения устойчивости рыбоводческих ферм (т.е. использование оптимальных методов управления, практических приемов, агротехники в сфере аквакультуры, кодексов практической деятельности и т.д.)			
10) Применение принципа «кто загрязняет, тот платит»			
11) Тенденция инвестирования в научные исследования в сфере аквакультуры			

12) Тенденция инвестирования в распространении знаний и подготовке кадров в сфере аквакультуры			
13) Тенденция инвестирования в инфраструктуру и хозяйственные объекты в поддержку процесса развития аквакультуры			
С: МЕХАНИЗМЫ УСИЛЕНИЯ, ПОВЫШАЮЩИЕ ЭФФЕКТИВНОСТЬ МЕР, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ В ЧАСТЯХ А И В.	Машинная усредненная оценка (вопросы С.1 – С.5)		Машинная усредненная оценка (вопросы С.1 – С.5)
В стране существует..../ В стране			
1) Созданы механизмы, гарантирующие местным общинам получение выгод и исключающие негативные последствия для них при осуществлении проектов развития аквакультуры.			
2) Существуют системы добровольной сертификации, поощряющие практику ответственного ведения аквакультуры			
3) Фермерские хозяйства включены в систему выделения государственной помощи в случае стихийных бедствий			
4) Фермеры рыбоводческие хозяйств имеют доступ к государственному страхованию, а также к микрокредитам			
5) Фермеры рыбоводческие хозяйств имеют доступ к коммерческому страхованию			

<u>Раздел II.</u> Настоящий раздел призван оценивать способность государств создавать системы знаний, информации, технологий и консультирования и поощрять их внедрение в целях оказания поддержки развитию, укреплению, внедрению, мониторингу и оценке мер, перечисленных в разделе I.		
	БАЛЛЫ (0–5)	УКАЖИТЕ ВАШИ ЗАМЕЧАНИЯ

УРОВЕНЬ, СТЕПЕНЬ РАЗВИТИЯ ПОТЕНЦИАЛА В ПОДДЕРЖКУ МЕР, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ В РАЗДЕЛЕ I)	Машинная усредненная оценка (вопросы 1 – 5)	
1) Потенциал системы национальных исследований для создания базы знаний, информации, технологий и консультирования по вопросам политики, планирования и управления.		
2) Потенциал систем консультирования для распространения опыта и использования результатов работы национальных или внешних систем исследований в поддержку процесса развития аквакультуры.		
3) Удельный потенциал (государства) в	Машинная усредненная оценка (вопросы 3.1 – 3.4)	
3.1) здравоохранении и биобезопасности		
3.2) природоохранных мерах		
3.3) безопасности продуктов питания		
3.4) урегулировании конфликтов		
4) Готовность к стихийным бедствиям		
5) Готовность к управлению рисками, обусловленными последствиями климатических изменений.		

